

LEGAL SESSIONS AGENDA		SPEAKER	LOCATION
Thursday 23			
1:30 p.m. - 2:30 p.m.			
• (001) Understanding Contract Processes and Terms • (002) "Court Interpreter Ethics for 200!": The Game of Professional Responsibility • (008) Power-It-Up! • (014) Post-Pandemic Sworn Translations in Italy: Challenges and Best Practices	• Toni Jaeger-Fine (DS) • Yasmin Alkashef • Grace Isaía y Ruiz • Silvia Prendin	• Grand Ballroom- Concourse Level • Alcott Meeting Room Mezzanine Level • Otis Meeting Room Lobby Level • Paine Meeting Room - Lobby Level	
2:40 p.m. - 3:40 p.m.			
• (015) Understanding the Modern Law Firm • (019) Vocabulary Building through Visual Context • (026) Beyond the Grave: Decoding French Inheritance Law	• Toni Jaeger-Fine (DS) • Carola Lehmacher • Grace Shalhoub	• Grand Ballroom- Concourse Level • Alcott Meeting Room Mezzanine Level • Paine Meeting Room - Lobby Level	
4:15 p.m. - 5:15 p.m.			
• (032) Legal Translation: Technique and Formulaic Language for Gender Identification • (035) Differences between Legal English in the U.S. and England	• Karen Borgenheimer • Thomas West	• Webster Meeting Room - Lobby Level • Lewis Meeting Room - Harbor Level	
Friday 24			
1:30 p.m. - 2:30 p.m.			
• (045) Why Is Plain Language So Useful in the Legal Field?	• Diana Rivas	• Hancock Meeting Room - Lobby Level	
2:40 p.m. - 3:40 p.m.			
• (058) “Propiedad intelectual e industrial”: Fundamentals of Intellectual Property for Legal T&Is • (063) Navigating Jury Instructions: Essential Skills for Arabic Interpreters	• Rebecca Jowers • Amine EL Fajri	• Paine Meeting Room - Lobby Level • Revere Meeting Room - Lobby Level	
6:00 p.m. - 8:00 p.m.		LAWD HAPPY HOUR EVENT	
Legal Sea Foods Harborside – The Overlook Rooftop			
Saturday 25			
8:30 a.m. - 9:30 a.m.			
• (092) Lost in Legal Translation? Mastering Terminological Differences in the (Many) Spanish-Speaking Jurisdictions	• Nancy Verastegui	• Otis Meeting Room - Lobby Level	
1:30 p.m. - 2:30 p.m.			
• (125) Arabic Interpreters in PFA Hearings • (126) From Common Law to Civil Law: Navigating Contract Structure, Terminology and Pitfalls	• Eliane Sfeir-Markus • Maria Eugenia Garcia	• Paine Meeting Room - Lobby Level • Marina Ballroom IV - Lobby Level	
2:40 p.m. - 3:40 p.m.			
• (135) Legal Translation in the Age of AI: Data Protection and Confidentiality	• Ángel Ruiz Blanco	• Burroughs Meeting Room - Harbor Level	